

# 1. ZA LIDMI A DO SVĚTA

3

Cestou do školy <i>Jiří Dědeček</i> . . . . .	3
Bylo nás pět <i>Karel Poláček</i> . . . . .	3
Dobytí severního pólu <i>Zdeněk Svěrák, Ladislav Smoljak</i> . . . . .	5
Kuchyňské hodiny <i>Jaroslav Seifert</i> . . . . .	7
Matka a jabloň <i>František Hrubín</i> . . . . .	9
Před usnutím <i>Robert Louis Stevenson (překlad Pavel Šrut)</i> . . . . .	9
Podzim <i>Emanuel Frynta</i> . . . . .	10
Strýček Rudolf <i>František Nepil</i> . . . . .	11
Spáč na housle <i>Jan Vodňanský</i> . . . . .	13
Šnečí blues <i>Jaromír Nohavica</i> . . . . .	13
Povídání o slavném oslovi <i>Pavel Šrut</i> . . . . .	14
Mužiček z obrazovky <i>Jiří Slaviček</i> . . . . .	16
Filatelie <i>René Goscinny (překlad Tamara Sýkorová)</i> . . . . .	19
Obrovská hromada odpadků <i>Annette Herzogová (překlad Alena Soušková)</i> . . . . .	23
Křída <i>Miloš Macourek</i> . . . . .	26
Dobrodružství Toma Sawyera <i>Mark Twain (překlad František Gel)</i> . . . . .	28
Hádanka . . . . .	32
Klapzubova jedenáctka <i>Eduard Bass</i> . . . . .	33
Dospělej není zlej <i>Zdeněk Svěrák</i> . . . . .	35
Hastrman <i>Jan Neruda</i> . . . . .	35
V našem voze oje není / Andro verdan drukos nane . . . . .	38
Hřebík <i>Jacob a Wilhelm Grimmové (překlad Jitka Fučíková)</i> . . . . .	39
Kapka <i>Iva Procházková</i> . . . . .	39
Prosinec <i>Fráňa Šrámek</i> . . . . .	41
Vánoce <i>Markéta Drijverová</i> . . . . .	42
Vánoce s maminkou <i>Ota Hofman</i> . . . . .	44
Z lidové poezie . . . . .	46
Štědrý den <i>Karel Jaromír Erben</i> . . . . .	47
Dej Bůh štěstí . . . . .	50



## 2. DOBRODRUŽSTVÍ A CESTY

11820 51

Navždy náš Tajuplný ostrov <i>František Hrubín</i> . . . . .	51
Záchrana, nebo zkáza <i>Jules Verne (překlad Václav Netušil)</i> . . . . .	51
Krev bratrství <i>Karel May (překlad a úprava Vítězslav Kocourek)</i> . . . . .	55
Auta, draci a montgolfiéry <i>Roald Dahl (překlad Jitka Herinková)</i> . . . . .	59
Ezop a brabenec <i>Jiří Voskovec</i> . . . . .	63
Třicet let na zlatém severu <i>Jan Welzl</i> . . . . .	64
Lvíčata <i>Joy Adamsová (překlad Milena Perglerová)</i> . . . . .	67
Ježek v kleci <i>Otakar Batlička</i> . . . . .	70
Beethoven! Bach! Mozart! <i>Viktor Goljavkin (překlad Anna Nováková)</i> . . . . .	74
Chaloupka strýčka Toma <i>Harriet Becher-Stoweová (překlad Emanuel a Emanuela Tilschovi)</i> . . . . .	75
Tati, co je rasismus? <i>Tahar ben Jelloun (překlad Anna a Erik Lukavští)</i> . . . . .	79
Všechny cesty vedou do Říma <i>Bedřich Fučík – Jindřich Pokorný</i> . . . . .	80
Připlavalo jaro v potoce <i>Radek Malý</i> . . . . .	82
Ve frontě na oběd <i>Radek Malý</i> . . . . .	82
Sobectví, Hádka, Láska <i>Josef Hiršal, Bohumila Grögerová</i> . . . . .	83
Markétin zvěřinec <i>Ivan Klíma</i> . . . . .	84

## 3. PŘÍRODA ČARUJE

88

Paleontologie <i>Miroslav Holub</i> . . . . .	88
Jarní lidové moudrosti . . . . .	88
Červenec má oslí uši <i>Iva Procházková</i> . . . . .	89
Kocourek <i>Josef Kainar</i> . . . . .	96
Můj člověk <i>Zuzana Francková</i> . . . . .	98
Proč pes žije s člověkem <i>Vítězslav Kocourek</i> . . . . .	102
Bernardýnům třikrát sláva <i>Jiří Žáček</i> . . . . .	104
Pes a falešný hráč <i>Christine Nöstlingerová (překlad Hana Linhartová)</i> . . . . .	105
Lachtani <i>Jaromír Nohavica</i> . . . . .	108
Jak promluvila příroda <i>Josef Hiršal – Jiří Kolář</i> . . . . .	109
Českomoravská vrchovina <i>František Nepil</i> . . . . .	109
Zenkali zachráněno <i>Gerald Durrell (překlad Zora Wolfová)</i> . . . . .	111
Vepř <i>Ogden Nash (překlad Pavel Šrut)</i> . . . . .	114
Žralok <i>Ogden Nash (překlad Pavel Šrut)</i> . . . . .	114



Netopýři <i>Jiří Dědeček</i> . . . . .	115
Šli červotoči do houslí . . . . .	115
Odpůrcům globalizace <i>Pavel Landa</i> . . . . .	115
Pár slov o svobodě <i>Janosch (překlad Jarmila a Ivan Binarovi)</i> . . . . .	116

#### 4. BÁJE A POVĚSTI 119

Argonauti <i>Alena Ježková</i> . . . . .	119
Žito kouzelník <i>Alois Jirásek</i> . . . . .	125
Romské zrcadlo ( <i>podle Margity Reiznerové</i> ) . . . . .	128
Romské děvčátko / Čhajori romaňi. . . . .	129
O králi Vladislavovi II. a statečných českých rytířích <i>Alena Ježková</i> . . .	130
Odměněná lidskost <i>Miloš Václav Kratochvíl</i> . . . . .	133
Dávno <i>Jan Skácel</i> . . . . .	135
Pávi <i>Jaroslav Seifert</i> . . . . .	135
Příběh malované misky <i>Alena Ježková</i> . . . . .	136

#### 5. HUMORNÉ PŘÍBĚHY A ANEKDOTY 139

Hihlík a Egon jsou kamarádi <i>Pavel Šrut</i> . . . . .	139
Léčení hubatidy <i>Betty Macdonaldová (překlad Jana Mertinová)</i> . . . . .	141
Pohádka pro mladé techniky <i>Alois Mikulka</i> . . . . .	145
Hrst anekdot . . . . .	147
Sněžný muž neboli yetti <i>Jiří Žáček</i> . . . . .	149
Myš Viktorie <i>Pavel Šrut</i> . . . . .	150
Pohádka <i>Jiří Orten</i> . . . . .	150
Pohádka o zlatém hadu <i>Jan Skácel</i> . . . . .	150

#### 6. DO SVĚTA FANTAZIE 139

Rusalka (O starém, prastarém vodníkovi)	
Co vyprávěl strýček Cyril malému Petrovi <i>Kamil Bednář</i> . . . . .	151
Svět na chodníku <i>Jiří Havel</i> . . . . .	156
Popelka aneb Skleněný střevíček <i>Charles Perrault</i> ( <i>překlad František Hrubín</i> ) . . . . .	156
Mrazík <i>Alexandr Nikolajevič Afanasjev (překlad Karel Dvořák)</i> . . . . .	163



Ošizený šibal ( <i>překlad Odolen Klindera a Iva Zbořilová</i> ) . . . . .	168
Co je lepší, rozum, nebo bohatství? <i>Milena Hübschmannová</i> . . . . .	170
Původ bizona <i>Šajeni (překlad Václav Pelíšek)</i> . . . . .	171
Šťastný princ <i>Oscar Wilde (překlad J. Z. Novák)</i> . . . . .	173
Palečkovy chytačky <i>Josef Hiršal – Jiří Kolář</i> . . . . .	175
Palečkovy hádanky <i>Josef Hiršal – Jiří Kolář</i> . . . . .	176
Neočekávaný dýchánek <i>J. R. R. Tolkien (překlad František Vrba)</i> . . . . .	176
Paželví povídka <i>Lewis Carroll (překlad Aloys a Hana Skoumalovi)</i> . . . . .	181
Desáté námořní dobrodružství	
Druhá cesta na Měsíc <i>Gottfried August Bürger (překlad Jiří Kolář)</i> . . . . .	183
O Faustovi <i>Eduard Petiška</i> . . . . .	186
Pan Tau a tisíc zázraků <i>Ota Hofman</i> . . . . .	189
Pohádka o X <i>Petr Nikl</i> . . . . .	194
O snech <i>Vratislav Brabenec</i> . . . . .	195
Harry Potter a princ dvojí krve <i>Joanne K. Rowlingová</i> ( <i>překlad Pavel Medek</i> ) . . . . .	196
Robinson Crusoe <i>Daniel Defoe (překlad Petr Onufer)</i> . . . . .	202
Dobrodružství Toma Sawyera <i>Mark Twain (překlad Petr Onufer)</i> . . . . .	203
Prázdniny u babičky <i>Hudba Jaroslav Uhlíř / Text Zdeněk Svěrák</i> . . . . .	204